

**卑路斐旅館**  
BELLVILLE ROOMS  
261 Hastings St. E.  
Vancouver, B. C.

歡迎旅僑  
本旅館開設於喜市定街東二  
百六十一號地方高潔光綫明  
朗有暖氣龍熱水常便今為廣  
招徠擴充生意計其最平者每  
日收銀五毫每星期與長者每  
另議望華友光顧誠綫矢磨四  
七五二〇

兼辦各國名廠  
本旅館主人啟

**老廣珍**  
大小時款鐘鏢  
選辦各省地道藥材  
自製各項膏丹丸散

參茸大補丸 每盒五元  
第一神效痔瘡散 每樽七元  
茸片蛤蚧大補丸 每樽三元  
清腸瀉濁丸 每樽三元  
壯陽助氣丸 每樽三元  
第一應驗痔瘡丸 每樽三元  
花柳疔毒丸 每樽一元  
新到祖國各號著名膏丹丸散  
各種名茶親家用布鞋絲襪線  
各種煙草宋煙送禮香品等物  
俱備價廉相宜

本號自製中西送禮糖餅發售  
諸君光顧格外歡迎郵費貴客  
WING ON CO  
32 Pender St. W. P. O. Box 646  
Vancouver, B. C.

司理人楊金樹啟

**軒新**  
HO SUN HING CO.  
258 1/2 Pender St. E.  
Vancouver B. C. Phone Sey. 1113

字粒玲瓏 排版雅觀 取價低廉 交件迅速

本即索圖備印本樣章圖

啓 林理司

**存心軒**  
丸散目錄

本軒膏丹丸散  
本醫生內外  
方脈跌打刀傷  
花柳疔毒癰癤  
爛脚奇難雜症  
已遠近知名想  
不細述備各藥  
胞函索取藥請  
依上列字西賜  
教定必妥辦

始創老舖在粵東番禺湖石開張  
外國發行所在羅生埠漆步街九百號  
外埠支店金山大埠吳臣街七百零八  
男容波別浩泉醫寓

司理人 曹聚英 駱盛堂

900 Temple Street  
Los Angeles, Cal., U. S. A.

**英屬代理處雲高華埠活生藥行**  
San Francisco, Calif. U. S. A.  
768 Jackson Street  
Ailsan Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

清血消粒解毒丸 每盒二元  
皮膚止癢解毒水 每樽二元  
跌打積瘀作痛丸 每樽二元  
跌打外科如聖膏 每打十五元  
雄軍勳毒丹 每樽五元  
鼻淵良藥 每樽二元

**胃為生命之本**  
弟患胃痛經已老年時痛時止難得斷尾及至今年逾六十  
其痛日劇難堪坐臥不安食不甘味不特因食不化且因  
而起胃痛難坐坐之氣不順不特因食不化且因食不化  
請曹聚英先生立到乘車直往診治不日藥到病除食化  
嘔後到先生藥房就診星期大加培餐告十日全愈事也  
713 18th St. Bakersfield Cal. 梁啟廷謹白

**錯脚有奇**  
僕乃女流性喜娛樂跳舞為尋常有一次大會集挑選女仔  
比求西醫用藥兩月夾夾其痛不能伸屈後得永源泰  
介紹曹聚英先生調理全愈不日藥到病除食化嘔後到  
施以手法始得完全兩次沾恩無以為報特續數行登報謝  
903 Mission St. San Francisco Cal. 西女 G. Mason 上言

**恭頌良醫**  
趙邦立醫士雅鑒弟因手起一風濕歷有十餘載  
每逢天時變動即痛痛甚請中西醫治無效特將症告  
幸得醫士對症施藥及所蛇三鞭藥酒服過風濕等症服  
用果然藥到回春近今數月不見復發巨學良醫實有華  
生之術謹登數言以作銘謝特介紹同病者早獲苦海耳  
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lehighbridge Alta.

**生隆棧參茸**  
秘製經年丸散  
馳名三鞭補腎丸

此丸壯陽補腎精補益治遺精白濁等症  
七傷形神困倦等症方用參茸三鞭藥酒配製而成  
功用滋補水養心氣補腦益精強壯筋骨補腎  
步之品其功效神速出人意外請看下列證書便知其概矣

證書  
KWONG LEE YUEN  
KING HONG LEE YUEN

**馳名三鞭補腎丸**  
此丸壯陽補腎精補益治遺精白濁等症  
七傷形神困倦等症方用參茸三鞭藥酒配製而成  
功用滋補水養心氣補腦益精強壯筋骨補腎  
步之品其功效神速出人意外請看下列證書便知其概矣

**恭頌良醫**  
趙邦立醫士雅鑒弟因手起一風濕歷有十餘載  
每逢天時變動即痛痛甚請中西醫治無效特將症告  
幸得醫士對症施藥及所蛇三鞭藥酒服過風濕等症服  
用果然藥到回春近今數月不見復發巨學良醫實有華  
生之術謹登數言以作銘謝特介紹同病者早獲苦海耳  
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lehighbridge Alta.

**補腎仙丹**  
鄙人因先天不足體弱時尿後餘滴見色即洩繼而腰  
痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但知腎虧所致求醫  
治我無效幸蒙友人介紹購服生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸  
二盒單服食精神倍加再服一盒患症悉除良醫神方足稱  
仙丹特登片言為此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津  
旅埠詩省山西西溪人弟黃智瑤 啟

**花柳幸逢仙術**  
生隆棧大藥局鑒啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所  
食各種丸散無效昨因事歸國訪醫調治亦覺見好的但  
難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪  
適友人指導購服生隆棧所製之(花柳扶元搜毒酒)一及用  
(速消疔外治水)數樽果見內攻外應今已告痊不見復作  
可知其藥泡製有方實為僑胞濟世之幸福特敬數言并代表  
旅加屬二埠台山新坑人李樹芬恭頌

**新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客**  
趙邦立 經理內外全科花柳雜症膏內  
電話 (特慶) Phone Sey. 6721  
Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver B. C.

**明鏡命星盤**  
Ming Kan Toi  
P.O. Box 1443  
Victoria B.C. 英屬域多利埠

命評貴賤 敢立神峯  
諸君光顧如係( )與私家赤紙概不承命  
願限期七月一號以前所委託評八字與  
各料丸散連銀並信係在限期內寄到者定  
必如命交付妥當若逾期不候特此佈聞  
民國十八年元月十二日 弟 徐鏡倫啟

**英洲尤魚唐山糯米粉發行**  
本號到頭尤魚唐山糯米粉發行在加中  
勝致誠實信譽遠近馳名各埠生粉貨物分列  
中區各埠批發零售一律歡迎  
粉專做發行批發零售一律歡迎  
粉專做發行批發零售一律歡迎  
粉專做發行批發零售一律歡迎

**新到尤魚蝦米**  
新到尤魚蝦米 一百磅十五元五毛  
新到尤魚蝦米 一百磅十五元五毛  
新到尤魚蝦米 一百磅十五元五毛  
新到尤魚蝦米 一百磅十五元五毛

**黃龍專醫紅雲血柳花柳**  
源利金 GIM LEE YUEN LTD. 代理總  
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B. C.

紅雲血柳丸 每盒二元  
水腫立消丸 每盒二元  
參茸大補丸 每盒二元  
新到尤魚蝦米 一百磅十五元五毛

**恭頌極樂氏**  
良醫  
異地風霜心作客他  
鄉月夕願影心煩偶  
尋歡誰知惹着病無  
極樂氏先生醫治無  
及五日之久頑疾除  
弟今年平安回唐感  
不淺特登數言以表  
謝忱

**溫金有告白**  
啟者弟代辦商務並  
里外有欲造商家紙  
實紙、權理紙、口供  
入籍紙、園批、屋批  
地契、囑書、各合同  
各種承頂生意、及大小  
衙門賬項、與西人來  
往各文件、均可代  
理、如蒙賜教、定當  
垂青  
寫字樓在雲高華埠  
街五百零壹號  
分行在銀行二樓  
電話詩慶二二四〇

**通訊住址**  
W. A. Cumyow  
Can. Bank of Commerce  
Bldg. Phone Sey. 2240  
61 Main St.  
Vancouver B. C.

中華民國十八年四月一號 (星期一)

價目表